

ART

OUR-0
il MUST

MUSEO
Temporaneo
Asuncion 2025



X X I a n n o X L I I e d i z i o n e
Centro Cultural de la República El Cabildo

a
Maria
Fulvia
ai
Bambini
e all'Armonia

ARTOUR-O IL MUST y El Tercer Ojo

XLIII edizione da Firenze nel mondo

Madrina Lucy Yegros

È un progetto di Tiziana Leopizzi
In collaborazione con
El Centro Cultural de la República El Cabildo
L'Ambasciata d'Italia in Paraguay ad Assunzione
La Società e Istituto Dante Alighieri Paraguay

Arch. Prof. Carlos Sosa Testo di presentazione

Raccolta dati, progetto editoriale, sito, segreteria
organizzativa, organizzazione tecnica, traduzioni,
fund raising, logistica, layout rapporti con le
Istituzioni organizzazione generale e
coordinamento
Arch. Prof. Tiziana Leopizzi
Dr. Augusto Minoja

Comitato organizzatore Paraguay
Arch. Prof. William Paats +595 982576991
Lucy Yegros
Lic. Malola Echauri
Dorio Cardona
Elias Garcete

Artour-o il MUST

Padre Eugenio Cardozo 490, Asuncion Paraguay

 +39 3483358530

 eltercer ojo@gmail.com - ellequadro@me.com

 www.artour-o.com

 ARTOUR-O il Must

L'unica costante è il cambiamento
Eraclito

Si ringrazia Per la condivisione del progetto e per il sostegno

S.E. Marcello Fondi Ambasciatore d'Italia in Paraguay

Anibal Saucedo Rodas Direttore del Centro Cultural de la República El Cabildo

Ing. Roque Ardissonne ARTOUR-O d'Argento

Inoltre Natalia Antola Guggiari Directora General de Patrimonio Cultural de la SNC

Francesco Finizio
Addetto Culturale Ambasciata d'Italia

Viviana Ruggero Presidente della Società Dante Alighieri PY
Vincenzo Liguori Direttore dell'Istituto Dante Alighieri PY

Dr. Cristina D'Oliveira, Ambasciata d'Italia
José Melgarejo, Dante Alighieri PY
Margarita Rojas, Dante Alighieri PY
Lo Staff del Centro Cultural de la República El Cabildo

I grandi Amici di ARTOUR-O Cristina Acidini, Maurizio di Maggio, Natalia Galeano, Giuliana Geronazzo, Maria P. Giua, Giù Giribaldi, Higinia Giosa, M. Federica Giuliani, Pompeo Maritati, Sergio Orefice, Dario Nardella, Andre Parodi Monti, Federico Pazzagli, Franco Repetto, Margarita Rojas, Roberto Sala, Enrico Sartoni, Massimiliano Tonelli.

Ancora grazie agli Artisti testimonial della stupefacente creatività in Paraguay e in Italia e a Tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione del progetto

ARTOUR-O il MUST saluta e dà appuntamento a tutti alla prossima edizione.

 artouro_il_must

 ARTOUR-O il Must

 artouro_il_must

 Artour-o il Must



Le Città d'Arte per l'Arte Contemporanea
ARTOUR-O è un tipo curioso
ARTOUR-O è un appassionato d'arte
ARTOUR-O è un modo di vivere
ARTOUR-O è un compagno di viaggio ideale
ARTOUR-O è in fondo tutti noi

ARTOUR-O OUR-O il MUST

El Tercer Ojo
Y PARATI

XXI año XLIII edición
de Florencia en el Mundo
Asunción 2025

La città d'arte per l'Arte Contemporanea
ARTOJO è un luogo carico
ARTOJO è un appuntamento d'arte
ARTOJO è un modo di vivere
ARTOJO è un luogo di viaggio ideale

ARTOUR-O il MUST

El Tercer Ojo
Y PARA TI



CENTRO CULTURAL DE LA REPÚBLICA EL CABILDO
ASUNCIÓN, PARAGUAY

CENTRO CULTURAL DE LA REPÚBLICA EL CABILDO
ARTOUR-O IL MUST Y EL TERCER OJO
7 DE MAYO - 10 DE JUNIO

In cinque secoli di storia, il rapporto tra l'Italia e il Paraguay ha abbracciato i più svariati aspetti della vita culturale; questa mostra è una testimonianza della felice relazione tra i due Paesi, che non può che continuare.

En cinco siglos de historia, la relación entre Italia y Paraguay ha abarcado los más distintos aspectos de la vida cultural; esta muestra es un testimonio de esa feliz relación binacional, que debe continuar.

Direttore Anibal Saucedo Rodas
Centro Cultural de la República El Cabillo

Comitato d'Onore

Lucy Yegros
Madrina

S.E. Marcello Fondi
Ambasciatore d'Italia in Paraguay

Prof. Francesco Finizio
Addetto Culturale della Ambasciata

Arch. Natalia Antola Guggiari
Directora General de Patrimonio Cultural de la
Secretaria Nacional de Cultura

Avv. Viviana Ruggero
Presidente della Società Dante Alighieri

Prof. Vincenzo Liguori
Direttore dell'Istituto Dante Alighieri

Ing. Roque Ardissonne
ARTOUR-O d'Argento

Artour-o il MUST apre la nuova edizione con "Il Terzo Occhio" metafora del linguaggio dell'arte come antidoto al pericolo dell'incomunicabilità. Un successo l'inaugurazione con i presenti davvero numerosi, protagonisti dell'originale performance che li ha visti srotolare letteralmente le opere esposte dai 48 artisti italiani e paraguaiani.

Artour-o il MUST abre su nueva edición con "El Tercer Ojo" metáfora del lenguaje del arte como antidoto a la incomunicabilidad. Un éxito la inauguración con los muy numerosos presentes, protagonistas de la original performance en la que los mismos han desarrollado literalmente las obras expuestas de los 48 artistas italianos y paraguayos.

Prof. Francesco Finizio
Addetto Culturale della Ambasciata

Un vero piacere condividere questa nuova edizione del progetto di Tiziana Leopizzi Artour-o il MUST. Quest'anno compie 21 anni e ha iniziato il suo iter in Paraguay nel 2021 celebrando il Settecentenario di Dante, il primo passo dell'auspicato MuPI il Museo Paraguay Italiano. Ora con Il Terzo Occhio coinvolgendo anche il pubblico affronta un altro tema affascinante esaltando grazie al suo lessico artistico la voglia di conoscere e di conoscersi.

Es un verdadero placer compartir esta nueva edición del proyecto de Tiziana Leopizzi, Artour-o il Must. Este año cumple 21 años y ha empezado su itinerario en Paraguay en el año 2021, celebrando el septingentésimo Aniversario de Dante, como primer paso del anhelado MuPi, el Museo Paraguay Italiano. Ahora con El Tercer Ojo, aborda otro tema fascinante, exaltando a través del lenguaje artístico el deseo de autoconocimiento e involucrando al público.

Viviana Ruggero
Presidente Società Dante Alighieri

Vincenzo Liguori
Direttore dell'Istituto Dante Alighieri

L'arte è un'espressione che ci collega intenzionalmente. Mi congratulo e do il benvenuto al presente progetto che promuove la connessione tra la cultura italiana e paraguaiana attraverso questi artisti dei due Paesi che condividono il loro talento e conoscenza.

El arte es una expresión que nos conecta internacionalmente. Congratulo y doy bienvenida al presente proyecto que promueve la conexión entre la cultura italiana y paraguaya a través de los artistas de dos Países que comparten su talento y conocimiento.

Marcello Fondi
Ambasciatore d'Italia in Paraguay

L'occhio monello..?

Il Terzo Occhio, nell'ambito di Artour-o il MUST il MUSeo Temporaneo, è la versione paraguaiana che riunisce opere di quarantotto artisti con "el tercero ojo" paraguaiani e italiani. Ogni artista inizia osservando la superficie della scultura di Hermann Guggiari, situata nella Plaza de Armas e intitolata Asunción, madre delle città e culla della libertà Americana. L'attività gira in torno al fenomeno conosciuto come Pareidolia, che stimola e sfida la creatività basata su esperienze e sensazioni, espresse e dispiegate in particolari immagini personali. Lontana dall'occhio meramente riproduttivo, l'immagine mostra, innesca, peculiarità dell'immaginario figurativo o astratto, concomitanti con le abitudini e le strategie espressive di ogni artista e il loro adattamento al formato standardizzato. C'è chi opera nel campo concettuale, chi esplora le possibilità e i confini della materia e del colore, chi rivisita la rappresentazione; in ogni caso, la proposta creativa unifica la diversità e doma ciò che è esclusivamente descrittivo e aneddotico. Il terzo occhio, al di là del suo suggestivo significato psicologico e mistico-religioso - come sostengono molti pensatori - cerca di connettersi con l'armonia, intesa come equilibrio, proporzione, scala... come preludio alla bellezza e alternativa al vuoto estetismo. Intendiamo quindi questa proposta come una quasi-argomentazione, una richiesta di bellezza, come un evento compensativo alla diffusa arroganza dei nostri giorni. Infine, è interessante il pregiudizio epistemologico che questa esperienza dell'arte visuale comporta: l'immagine è un fenomeno dell'occhio riproduttivo o del cervello creativo? La risposta potrebbe già apparire nelle nostre menti oggi.

¿El ojo travieso..?

El tercer ojo, en el marco de Artour-o il Must, vinculado al Museo Temporal de Arte Contemporáneo Italiano, es la versión paraguaya que reúne obras de una treintena de artistas paraguayos e italianos. Cada artista parte de la observación de la superficie de la escultura de Hermann Guggiari ubicada en la Plaza de Armas y denominada Asunción, madre de ciudades y cuna de la libertad de América. La actividad gira en torno al fenómeno conocido como Pareidolia, que estimula y reta a la creatividad a partir de experiencias y sensaciones, expresas y desdobladas en particulares imágenes personales. Lejos del ojo reproductor, la imagen muestra, dispara, peculiaridades de la imaginación figurativa o abstracta, concomitante con los hábitos y estrategias expresivos de cada artista y su adecuación al formato estandarizado. Hay quienes operaron en el campo conceptual, otros exploraron las posibilidades y los lindes de la materia y el color, algunos revisitaron la representación; en cualquiera de los casos, lo creativo propositivo unifica la diversidad y doma lo meramente descriptivo y anecdótico. El tercer ojo, más allá de su sugerente sentido psicológico y místico-religioso - así sostienen muchos pensadores-, busca vincularse con lo armónico, entiéndase equilibrio, proporción, escala..., como antesala de la belleza y alternativa al esteticismo vacío. Entendemos entonces a esta propuesta como un cuasi alegato, una demanda de lo bello, como acto compensatorio a la extendida hibris de nuestros días. Además, y por último, es interesante el sesgo epistemológico que conlleva esta experiencia del arte visual: ¿es la imagen un fenómeno del ojo reproductor o del cerebro creativo? Puede que la respuesta tiile ya en las obras de hoy.

Trad. Margarita Rojas

Tiziana Leopizzi

Io sono Artour-o il MUST

e sono un po' tutti voi, curioso, mi piace l'arte, come mi piace viaggiare, la compagnia, l'armonia, ma anche mangiare e ballare.

Per questo è nato il MUST, il MUSeo Temporaneo, una specie di astronave che trae energia dalla creatività e spazia con l'Arte dalle Istituzioni alle imprese, tanto che in questi 20 anni e più e 40 edizioni principali mi son sentito a casa mia in tutto il Mondo. Son nato a Firenze, però ho compiuto i miei 20 anni e la quarantesima edizione proprio qui nella sede della Dante Alighieri Paraguay Asuncion. La mia idea è sempre la stessa, coinvolgere più persone possibili a giocare con l'arte per vivere tutti meglio. Così con questa splendida scultura di Hermann Guggiari grazie al Terzo Occhio degli Artisti e di tutti coloro che possono vedere immagini sopra la superficie, attiviamo questa parte tanto ricca di noi. Grazie come sempre agli antichi Greci, Maestri senza tempo che codificarono anche la pareidolia, questa particolare facoltà della nostra mente teleologica, che chiede di tranquillizzarsi quando vede segni che non capisce dando comunque un significato. Vedere di più non è solo prerogativa degli artisti veri, ma anche di chi sa vedere oltre, come i curiosi. È una facoltà della mente da coltivare o da riscoprire.

Grazie quindi a S.E. Ambasciatore Marcello Fondi, il Dir. Anibal Saucedo Rodas, gli Artisti e tutti Coloro che hanno contribuito con tanto entusiasmo a realizzare questo nostro primo passo.

Yo soy Artour-o il MUST

y soy un poco como todos ustedes, curioso, me gusta el arte, como me gusta viajar, la compañía, la armonía, pero también comer y bailar. Por eso nació MUST, el Museo Temporal, una especie de nave espacial que se nutre de creatividad y abarca el Arte desde las Instituciones hasta las empresas, y en estos 20 años y más y 40 ediciones principales, me he sentido como en casa en todo el Mundo. Nací en Florencia, pero celebré mis 20 años y la cuadragésima edición aquí mismo en la sede de Dante Alighieri Paraguay Asunción. Mi idea es siempre la misma, involucrar al mayor número de personas posible en el juego con el arte para que todos vivamos mejor. Así, con esta espléndida escultura de Hermann Guggiari, gracias al Tercer Ojo de los Artistas y de todos aquellos que pueden ver imágenes por encima de la superficie, activamos esta rica parte de nosotros. Gracias como siempre a los antiguos griegos, Maestros eternos que también odificaron la pareidolia, esta facultad particular de nuestra mente teleológica, que pide calma cuando ve signos que no entiende ándoles de todos modos un significado. Ver más no es sólo prerrogativa de los verdaderos artistas, sino también de aquellos que saben ver más allá como los curiosos. Es una facultad de la mente que debe cultivarse o redescubrirse.

Así que gracias a S.E. Embajador Marcello Fondi, al Dir. Aníbal Saucedo Rodas, a los Artistas y a todos aquellos que han contribuido con tanto entusiasmo a realizar este primer paso nuestro.

Trad. Margarita Rojas

Havendo, Signor mio Illustrissimo, visto et considerato horamai ad sufficientia le prove di tutti quelli che si reputono maestri et compositori de instrumenti bellici, et che le inventioni et operatione di dicti instrumenti non sono niente

alieni dal comune uso, mi exorzerò non derogando a nessuno altro, farmi intender da Vostra Excellentia, aprendo a quella li secreti mei, et appresso offerendoli ad omni suo piacimento in tempi oportuni operare cum effecto circa tutte quelle cose che sub brevità in parte saranno qui di sotto notate [et anchora in molte più secondo le occurrentie de diversi casi etcetera].

1. Ho modi de ponti leggerissimi et forti, et acti ad portare facilissimamente et cum quelli seguire et alcuna volta [secondo le occurrentie] fuggire li inimici, et altri securi et inoffensibili da foco et battaglia, facili et commodi da levare et ponere; et modi de arder et disfare quelli de l'inimico.

2. So in la obsidione de una terra toglier via l'acqua de' fossi, et fare infiniti ponti, ghatti et scale et altri instrumenti pertinenti ad dicta expeditione.

3. Item se per altezza de argine o per fortezza di loco et di sito non si potesse in la obsidione de una terra usare l'officio de le bombarde, ho modi di ruinare omni [forte] rocca o altra fortezza, se già non fusse fondata in su el saxo, etcetera.

4. Ho ancora modi de bombarde commodissime et facile ad portare et cum quelle buttare minuti [saxi a di similitudine quasi] di tempesta, et cum el fumo di quella dando grande spavento a l'inimico cum grave suo danno et confusione etcetera.

9. Et quando accadesse essere in mare, ho modi de molti instrumenti actissimi da offender et defender, et navili che faranno resistentia al trarre de omni gossissima bombarda, et polver et fumi.

5. Item ho modi per cave et vie secrete et distorte, facte senza alcuno strepito per venire ad uno [certo] et designato loco, anchora che bisogniasse passare sotto fossi o alcuno fiume.

6. Item, farò carri coperti securi et inoffensibili, e quali intrando intra [in] li inimica cum sue artiglierie, non è sì [grossa] grande multitudine di gente d'arme che non rompessino, et dietro a questi poteranno sequire fanterie assai, inlesi et senza alcuno impedimento.

7. Item occorrendo di bisogno farò bombarde, mortari et passavolanti di bellissime et utile forme, fori del comune uso.

8. Dove mancassi la operatione de le bombarde, componerò briccole, manghani, trabuchi et altri instrumenti di mirabile efficacia et fora de l'usato, et insomma secondo la varietà de' casi componerò varie et infinite cose da offender et difender).

10. In tempo di pace credo satisfare benissimo ad paragone de omni altro in architectura, in compositione de aedificii et publici et privati, et in conducer aqua da uno loco ad uno altro [acto ad offender et difender].

Item conducerò in sculptura di marmore, di bronzo et di terra; similiter in pictura ciò che si possa fare ad paragone de omni altro, et sia chi vole.

Anchora si potrà dare opera al cavallo di bronzo che sarà gloria immortale et aeterno honore de la felice memoria del Signor Vostro patre et de la inclyta casa Sforzesca.

Et se alcuna de le sopradicte cose a alcuno paressino impossibile et infactibile me offero paratissimo ad farne experimento in el parco vostro o in qual loco piacerà a Vostra Excellentia, ad la quale humilmente quanto più posso me recomando etcetera.

N.B. Fra parentesi quadre le parole cancellate.

Il periodo numerato '9' si trova nel manoscritto tra il '4' e il '5', trattandosi probabilmente di una bozza da correggere.

+ 1
 f. 1. *Quinto* m. 111. uisto & considerato horamoy ad suscitanda le prime de tutti quelli co-
 sequenti magis & compotivo de istummi telia. et de la vinctione & ostendente de delli
 istummi no sono menter alieni dal cor uro: et e forte no derogando a nessuno ale
 farum itende da r. et apreto a gila li sentima: & apoco ostendente ad in suo prauento
 i tempi oportuni oport al effetto dca. hute gile cose. et sub breuita farum g de dca
 motus & ancora i mole piu sendo le acuritie de delli co-
 1. Ho modi de pmi leggerissimi a forti & adu. ad fortiare facilis mania: et ali. sequere
 & aluna uolta solo le occorrenze fuggir li inimici & aleri. sem. a responsibili da fra
 & battagli: facili & comodi da leuare & ponere. Et modi de adu. & forte gli de inimici
 2. Et la obliuione de una terra reghe una lagua de forti: et forte finia phi. ghali a solo
 et alio istummi. gineh. ad ditta & peditone
 3. Et se palerza de ligno op. fortiora de loco adu. no si potesse: la obliuione de
 una terra uale lo spacio de le bombe: ha modi de ruinare omni forte a dca forte
 se ma no fosse fondare: su el lago
 4. Et ancora modi de combade comodi. simile a facile adire. et ali. dca. minuzi. cum
 ali. similitudine. quali de tempesta: et ali. fumo de dca dando grade spacio al inimico
 et opaca suo danno & confusione
 5. Et modo accedesse offere mare ho modi de mole istummi. adu. simili da offende & defende
 et uanti. et farum. no. p. nca al harre. de omni gisima breuita: a plus a sumi
 6. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 7. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 8. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 9. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 10. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 11. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 12. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 13. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 14. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 15. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 16. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 17. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 18. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 19. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 20. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 21. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 22. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 23. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 24. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 25. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 26. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 27. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 28. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 29. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 30. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 31. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 32. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 33. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 34. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 35. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 36. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 37. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 38. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 39. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 40. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 41. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 42. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 43. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 44. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 45. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 46. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 47. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 48. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 49. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 50. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 51. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 52. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 53. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 54. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 55. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 56. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 57. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 58. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 59. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 60. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 61. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 62. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 63. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 64. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 65. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 66. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 67. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 68. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 69. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 70. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 71. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 72. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 73. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 74. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 75. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 76. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 77. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 78. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 79. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 80. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 81. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 82. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 83. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 84. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 85. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 86. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 87. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 88. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 89. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 90. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 91. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 92. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 93. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 94. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 95. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 96. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 97. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 98. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 99. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca
 100. Et modo de caue aqua forte a forte. solo. et ali. dca. p. nca ad. et ali. dca. p. nca

il Manifesto di ARTOUR-O il MUST
 Curriculum Vitae di Leonardo da Vinci per Ludovico il Moro
 Courtesy Alessandro Vezzosi Museo Ideale Leonardo da Vinci.

El Manifesto de ARTOUR-O il MUST
 Curriculum Vitae di Leonardo da Vinci para Ludovico el Moro
 Cortesia de Alessandro Vezzosi Museo Ideal Leonardo da Vinci.

ARTOUR-O insieme a tutti gli Amanti
dell'Arte intende raccogliere
il messaggio dell'illuminata
Committenza del passato che ha
reso uniche le nostre Città d'Arte

ARTOUR-O with all the Art lovers
Wishes to carry on the message
of Patronage of the past, which
made our Art Cities unique

ARTOUR-O
D'ORO
Giuseppe
Panza di Biumo

Philippe Daverio
IL MUST di ARTOUR-O

ARTOUR-O D'ARGENTO

Alba Cappellieri Dario
Nardella Maurizio Di Maggio
Gruppo 80 Nini Andrade Silva
Pablo Atchugarry Margherita
Franzoni Marcello Piacenti Benedetta
Tagliabue Miralles Andrea Margaritelli
Gino Di Maggio Eugenio Alphandery
Maria Stella e Mario Bigazzi Claudia Salaris
Pablo Echaurren Bruna e Karim Amirfeiz
Augusto Razetto Hernando de Orellana Pizarro
Vizconde de Amaya Adolfo Barisone Alberto
Bartalini Valdermaro Beccaglia Adriano Berengo
Gianni Bonini Isabella Birolo Giacomo Cattaneo Adorno
Kevin Chen Gianfranco Ciuchicchi Massimo Cotto
Silvana Coveri Stefania D'Affitto Lucrezia De Domizio Durini
Leonardo Domenici Oreste Genzini Giuliano Gori Beatrice
Grassi Alessandra Grimaldi Hou Zheng Guang Wang Ming Liang
Vittorio Livi Daniele Lombardi Paolo Marconcini Giorgio Marconi
Maria Paoletti Masini Gualtieri Masini Elio Menzione Valentino
Mercati Giorgio Messina Igor Mitoraj Vittorio Moretti Orlando Pandolfi
Giuseppe Pericu Vittorio Peruzzi Maria e Michelangelo Pistoletto Antonio
Presti Natalina e Pier Luigi Remotti Marco Nereo Rotelli Natalie Grenon e
Piero Sartogo Daniele Spina Paolo Targetti Umberto Vattani Davide Viziano...

Roque Ardisson



Hermann Guggiari

Francesco Savatta

Alba Acosta

Dante Manfredi

Mabel Ávila

Maritza Salinas

Juan Pablo Pistilli

Maria Pierantoni Giua

Fabio Spataro

Giuliana Giribaldi

Giacomo Filippini

Martha Uhl

Nannina Galluppi

Dahiana Stanley

Miriam Bendlin

Selva Florentin

Juan Caceres

Danilo Susi

Mónika Schuchardt

Eneide Boneu

Lendy Peña

Sergio Spataro

Patricia Silva

Giuliana Geronazzo

Roberto Noguera

Gilda Martinez Varyes

Enrique Espinola

Liliana Segovia

Carlo Spatuzza

Fukushi Ito

Ettore Piras

Noelia Buttice

Maria Gloria Echaui

Franco Repetto

Lucy Yegros

Florenza Brembati

Luis Vera

Norma Annicchiarico

Andrea Parodi Monti

Ana Acosta

El Tercer Ojo



Firenze Genova Roma Beijing Hangzhou Bologna Ouranopolis
Shanghai Roma YIWU Londra Montecarlo Merida-ES Praga Portofino
Barcellona Madeira Matera Malta Alice Bel Colle Punta del Este
Maldonado Asunción e i MISA Museo



ALBA ACOSTA
**HASTA ENTONCES NO
 SABÍA QUE EL AGUA
 PODÍA DESOVILLAR**
 PINTURA - BORDADO
 ASUNCIÓN



ANA ACOSTA
ESPERANZA
 ACRÍLICO
 ASUNCIÓN



NORMA ANNICHARIKO
EL TIEMPO PASA
 ACRÍLICO
 ASUNCIÓN



ROQUE ARDISSONE
ARTOUR-O D'ARGENTO

TERCER OJO

DIBUJO
Firenze
ASUNCIÓN



MABEL AVILA

LA PLAZA

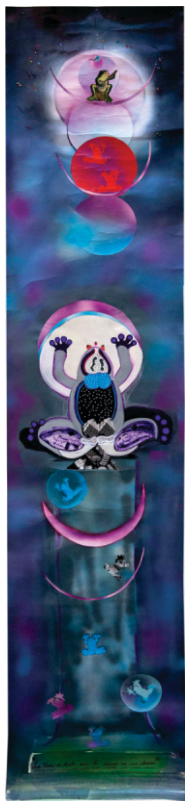
FOTOGRAFIA INTERVENIDA,
COLLAGE
ASUNCIÓN



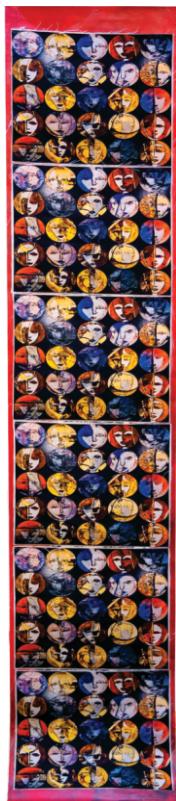
LAURA BALDASSO

TERCER OJO

MARCADOR INDELEBLE
APLICADO SOBRE ACETATO
Firenze Genova Malta
Matera Maldonado ASUNCIÓN



MIRIAM BENDLIN
SAPO CANCIONERO
 ACRILICO MIXTA
 ASUNCIÓN



ENEIDE BONEU
COLUMN DE VOCES
 SUBLIMADO, COLLAGE
 Firenze
 ASUNCIÓN



FIORENZA BREMBATI
TERCER OJO
 ANILINA Y AZAFRAN
 SOBRE TEJIDO COSIDO
 EN PAPEL PINTADO
 Firenze Shanghai Barcelona
 Portofino Praga Londres
 Montecarlo Mérida Malta Matera
 Abc 360 Musiat ASUNCIÓN



GABRIEL BRIZUELA SANTOMÉ
**TODO LO QUE
 NECESITAS ES LIBERTAD**
 ASUNCIÓN



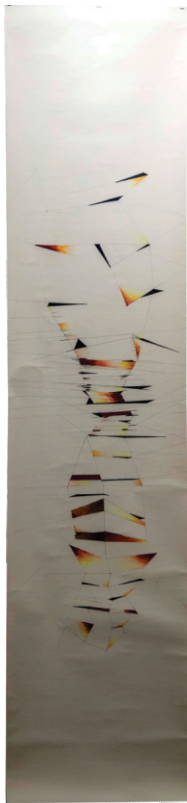
NOELIA BUTTICE
ABYA YALA
 MIXTA
 ASUNCIÓN



JUAN CACERES
**MIRADAS DESDE
 EL TERCER OTRO**
 HIDROSMALE Y
 MARCADORES
 ASUNCIÓN



DARIO CARDONA
CEGUERA MANZA
 MIXTA
 ASUNCIÓN



CHRISTIAN CEUPPENS
TERCER OJO
 MIXTA
 Firenze
 ASUNCIÓN



MAKENA ECHAURY
LOS LIMITES DE LOS VISIBLE
 MIXTA
 Firenze
 ASUNCIÓN



MALOLA ECHAURY

**YVY GUIVE PEVE
DE LA TIERRA AL PARAISO**

Firenze
ASUNCIÓN



ENRIQUE ESPINOLA

PULSION

ACRILICO
ASUNCIÓN



FRANCESCA FAZIO

TEORIAS DE DEE
TINTA Y ACRILICO NEGRO
Y PLATEADO, MARCADOR
DE TINTA CHINA
ASUNCIÓN



GIACOMO FILIPPINI

TERCER OJO

DECORACION A SPRAY
CON ESTARCIDO Y MASCARAS
AUTO PRODUCIDAS

Firenze Shanghai Barcelona
Portofino Praga Londres
Montecarlo Mérida Malta
Matera Abc 360 Musiat
ASUNCIÓN



SELVA FLORENTIN

ADVERTENCIA

ACRILICO
ASUNCIÓN



NANNINA GALLUPPI

RESILIENCIA

ACRILICO
ASUNCIÓN



GIULIANA GERONAZZO

TERCER OJO

MIXTA

*Firenze Shanghai Barcelona
Portofino Praga Londres
Montecarlo Mérida Malta
Matera Abc 360 Musiat
Maldonado ASUNCIÓN*



GIULIANA GIRIBALDI

ME MIRAN

*MARCADOR NEGRO
Y TINTA CHINA*

*Firenze Genova Barcelona
Montecarlo Mérida Malta Matera
Abc 360 Musiat ASUNCIÓN*



FUFKUSHI ITO

EN EL ESPACIO Y EN EL TIEMPO

*LINO PEGADO SOBRE PAPEL
ARTESANAL PIGMENTO Y ACRILICO*

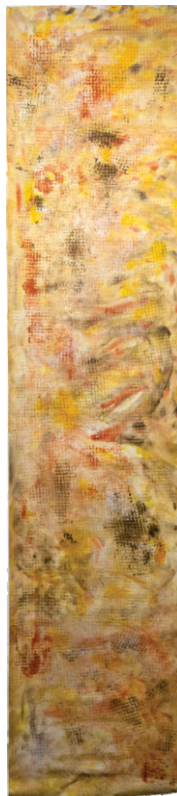
*Firenze Shanghai Barcelona
Portofino Praga Londres Montecarlo
Merida Malta Matera Abc 360
Maldonado ASUNCIÓN*



ROBERTA LA MONICA

**ENTRE LOS PLIEGUES
DE LA INTUICIÓN**

ACRILICO Y ACUARELA
SOBRE PAPEL PINTADO
ASUNCIÓN



MARIA SOLE LIZZARI

TERCER OJO

ACRILICO SOBRE LIENZO
Firenze Genova Londres Praga
Barcelona Madeira Malta
Matera
ASUNCIÓN



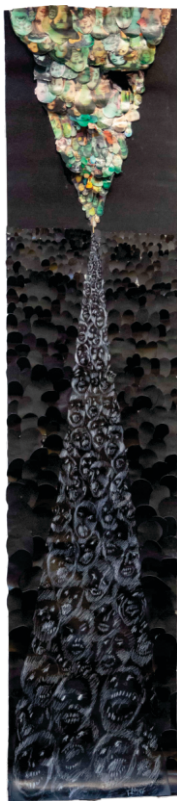
DANTE MANFREDI

BOSQUE CHAQUEÑO

TECNICA COLLAGE
ASUNCIÓN



GILDA MARTINEZ YARYES
LIBERTAD
 ACRILICO
 ASUNCIÓN



ROBERTO NOGUER
**EL ICEBERG DE LA
 CORRUPCION**
 DIBUJO, ACRILICO,
 COLLAGE
 ASUNCIÓN



WILLIAM PAATS
SOLO QUIERO JUGAR
 ACRILICO - COLLAGE
 Firenze
 ASUNCIÓN



ANDREA PARODI MONTI

SEÑALES PARA MI

ACRILICO NEGRO SOBRE
PAPEL PINTADO

Firenze Genova Roma Shanghai
Barcelona Yiwu Portofino Praga Londres
Montecarlo Mérida Malta Matera
Abc 360 Musiat Maldonado ASUNCIÓN



LENDY PEÑA

DE IDAS Y VENIDAS

ACRILICO
ASUNCIÓN



MARIA PIERANTONI GIUA

TERCER OJO

ACRILICO Y ESMALTES
SOBRE PAPEL PINTADO

Firenze Genova Praga Londres
Barcelona Montecarlo Mérida
Madeira Matera Maldonado
Abc 360 Musiat ASUNCIÓN



ETTORE PIRAS

TERCER OJO

ACRÍLICOS APLICADOS CON
ESPATULA EN NEGRO MATE
Firenze Genova Barcelona
Portofino Londres Montecarlo
Mérida Malta Matera ASUNCIÓN



JUAN PABLO PISTILLI

TERCER OJO

ACRÍLICO
MIXTA
ASUNCIÓN



FRANCO REPETTO

PERSPECTIVAS

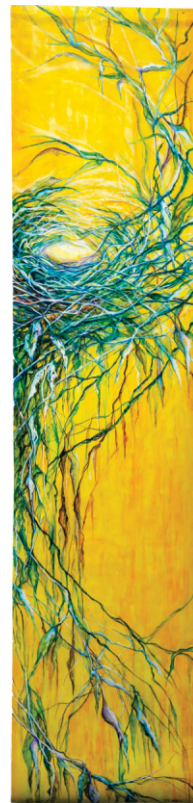
ACRÍLICO Y TINTA
SOBRE PAPEL PINTADO
Firenze Genova Roma Barcelona
Praga Londres Montecarlo Mérida
Malta Matera Abc 360 Musiat
Maldonado ASUNCIÓN



MARITZA SALINAS
RITUALES
 ACRÍLICO
 ASUNCIÓN



FRANCESCO SAVATTA
TERCER OJO
*Firenze Shanghai Barcelona
 Portofino Praga Londres
 Montecarlo Mérida Malta
 Matera Abc 360 Musiat*
 ASUNCIÓN



MONIKA SCHUCHARDT
EL ADIOS
 ACUARELA Y TINTA
 ASUNCIÓN



LILIANA SEGOVIA
ARBORE
 PINTURA, COLLAGE
 ASUNCIÓN



PATRICIA SILVA
DESCUBRIENDO
 ACRILICO
 ASUNCIÓN



FABIO SPATARO
ONIRICO
 TEMPERAS CON ESPESANTES
 A LA CASEINA
 ASUNCIÓN



SERGIO SPATARO

MIRANDO LOS SIGNOS

ACRILICO, ADHESIVOS NATURALES,
CLARA DE HUEVO Y PIGMENTOS
Firenze Genova Mérida Malta
Matera Abc 360 Musiat ASUNCIÓN



CARLO SPATUZZA

CARTERISTAS

PAPEL
ASUNCIÓN



DAHIANA STANLEY

RED DE MICELIO#5

XILOGRABADO
ASUNCIÓN



DANILO SUSI

AGUA ABSTRACTA
IMPRESION FOTOGRAFICA
DIGITAL SOBRE PVC LIGERO
Firenze Genova Roma Praga
Mérída Malta Matera
Abc 360 Musiat ASUNCIÓN



MARTHA UHI
Y QUIEN TIENE LA LLAVE?
TEMPERA, ACRILICO
ASUNCIÓN



LUCY YEGROS
TERCER OJO
ACRILICO
ASUNCIÓN

INDICE

A

Cristina Acidini 2
Alba Acosta 13, 14
Ana Acosta 13, 14
Norma Annicchiarico 13, 14
Natalia Antola Guggiari 2, 5
Roque Ardisson 2, 5, 12, 13, 15
Manel Avila 13, 15
Artour-o d'Argento 2
Ambasciata d'Italia 2
Laura Baldasso 13, 15

B

Miriam Bendlin 13, 16
Eneide Boneu 13, 16
Fiorenza Brembati 13, 16
Gabriel Brizuela Santomé 13, 17
Noelia Buttice 13, 17

C

CCR El Cabildo 2, 3, 4
Juan Caceres 13, 17
Dario Cardona 13, 18
Christian Ceuppens 13, 18
Comitato Organizzatore PY 2

D

Dante Alighieri Società e Istituto 2, 4
Maurizio di Maggio 2
Cristina D'Oliveira 2

E

Makena Echauri 13, 18
Malola Echauri 2, 13, 19
Enrique Espinola 13, 19

F

Francesca Fazio 13, 19
Giacomo Filippini 13, 20
Francesco Finizio 2, 5, 6
Selva Florentin 13, 20
S.E. Marcello Fondi 2, 5, 7, 9

G

Natalia Galeano 2
Nannina Galluppi 13, 20
Giuliana Geronazzo 2, 13, 21
Giuliana Giribaldi 2, 21
Higinia Giosa 2
M. Federica Giuliani 2

I

Fukushi Ito 13, 21

L

Roberta La Monica 13, 22
Leonardo da Vinci 10, 11
Vincenzo Liguori 2, 5, 6
Tiziana Leopizzi 2, 8
Maria Sole Lizzari 13, 22

M

Dante Manfredi 13, 22
Gilda Martinez Yaryes 3, 23
Pompeo Maritati 2
José Melgarejo 2
Augusto Minoja 2

N

Dario Nardella 2
Roberto Noguera 13, 23

O

Sergio Orefice 2

El Tercer Ojo de los Visitantes

P

William Paats 2, 13, 23
 André Parodi Monti 2, 13, 24
 Federico Pazzagli 2
 Lendy Peña 2, 24
 María Pierantoni Giua, 2, 13, 24
 Ettore Piras 13, 25
 Juan Pablo Pistilli 13, 25

R

Franco Repetto 2, 13, 25
 Margarita Rojas 2, 8, 9
 Viviana Ruggero 2, 5, 6

S

Roberto Sala 2
 Maritza Salinas 13, 26
 Enrico Sartoni 2
 Francesco Savatta 13, 26
 Anibal Saucedo Rodas 2, 5, 7, 9
 Monika Schuchardt 13, 26
 Liliana Segovia 13, 27
 Patricia Silva 13, 27
 Carlos Sosa 2, 8
 Fabio Spataro 13, 27
 Sergio Spataro 13, 28
 Carlo Spatuzza 13, 28
 Dahiana Stanley 13, 28
 Staff CCR El Cabildo 13
 Danilo Susi 13, 29

T

Massimiliano Tonelli 2

U

Martha Uhl 13, 29

Y

Lucy Yegros 2, 4, 29



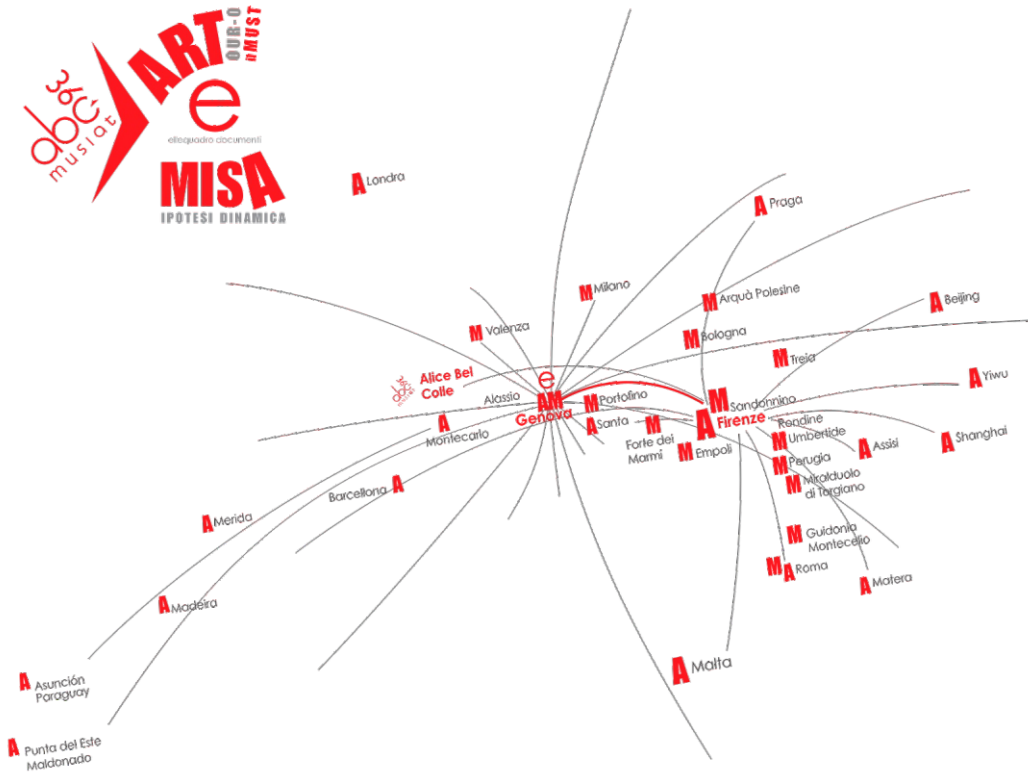
Ambasciata d'Italia ad Assunzione Paraguay
Centro Cultural de la Republica El Cabildo, Asunción
ARTOUR-O il MUST
ellequadro@me.com
☎ + 393483358530



www.artour-o.com

Nessuna parte di questo catalogo si può riprodurre o trasmettere con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico o altro senza l'autorizzazione dei proprietari dei diritti e dell'editore.

Ninguna parte de este catálogo puede ser reproducida o transmitida por ningún medio, electrónico, mecánico o de otro tipo, sin el permiso de los propietarios de los derechos de autor y del editor.



www.artour-o.com

eltercerojoasuncion@gmail.com



+39 348 3358530 +595 982 576991